

NO. 436

- A. Source: T f. 140r-v, 1 M f. 42a (lost)
- B. Bibliography: SR 743, L 7-10, MW 861-2
- C. Structures: a) Melody: A A B(a b c d b)
b) Poem: a(104) b(10-4) a b b a a b a
c) Stanzas: T: 1-5+e
- D. a) Poetic type: chanson
b) Attribution: TM: Andrieu Contredit
c) Name mentioned: Andrieu Contredit
- E. a) mode: VI 5h
b) rh. mode: 3

No. 436 - 2

T 

1. Ja por nul mal ne por ni - sun tor - ment 2. ne lais - se - rai ma tres do - ce pen - se - e
3. de fine a - mor, a cui mes cuers s'a - tent. 4. cui j'ai tos jors ser - vie et ho - no - re - e;

B 

5. ja de mon cuer n'iert nul jor de - se - vre - e. 6. De li ser - vir noi - ent ne m'en re - pent.



7. mais je sui chil qui to - te jor a - tent. 8. Mer - chi de li n'i puet e - stre tro - ve - e



9. de moi. ki sui a son co - man - de - ment.

No.436-3

1. Ja por nul mal ne por nisun torment
 ne laisserai ma tres doce pensee
 de fine amor, a cui mes cuers s'atent,
 cui j'ai tos jors servie et honoree;
 ja de mon cuer n'iert nul jor desevee. 5
 De li servir noient ne m'en repent,
 mais je sui chil qui tote jor atent.
 Merchi de li n'i puet estre trovee
 de moi, ki sui a son comandement.

6.* Mesire Andrieus Contredis si aprent
 as fins amans, ou amors est donee,
 k'il se gardent des felons saigement.

* The envoi is sung to the melody of vv.7-9.

2. Ahi, felon, molt m'avés crüelment 10
 nuisi vers çou ki onques plus m'agree.
 A ceaus m'en plaig ki aiment loiaument,
 car trop avés boine amor destorbee
 par maintes fois et haïe et criée
 et devinés par faus encusement. 15
 A, vous, k'en tient vilaine, fausse gent,
 se fins amis quiert çou ke lui agree,
 ja ne vous en demandent il noient.

3. Douce dame, plaine d'ensegnement,
 simple et plaisans, cortoise et bien amee,20
 de moi, ki sui tos a vostre talent,
 or en faites tot çou k'il vous agree!
 Por vous me muir, la mort m'avés donee;
 ce voil jou bien, trop vif jou longement.
 Mieux voil morir ke vivre a tel torment. 25
 (-ee)
 (-ent).

4. Dame plaisans, de tout a vous me rent,
 li plus vaillans ki soit de mere nee. 30
 Se m'ochiés a tort a encient,
 j'ai grant pavor ke n'en soiés blasmee;
 de moi ne chaut, vostre honor soit gardeel!
 Pitiés, raisons en vostre cuer descent!
 Regardés moi de vos ieus doucement;
 ensi m'arés bien ma vie sauvee 35
 et si ferés cortoisie ensement.

5. Vostres sui, dame, trestos entirement;
 dame saige, plaisans et honoree,
 quant plus vous voi, plus vostre amor
 m'esprent. 40
 Je sui a vous a longe demoree.
 Merchi vou proi; ke ne m'i soit veée!
 Dont ne sui jou tos vostres quitement?
 Et si vous sers de cuer veraïement.
 D'umelité estes ensluminee;
 pour çou espoir ke j'aïe alegement. 45

NOTES

- a) Music:
 1. T: a) n.r.
- b) Text:
 st.3: vv.26-27 om.
 st.4: 28:8 *renc*
 st.5: 41:8 *vee*